II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EÚ) č. 168/2012

z 27. februára 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2011/782/SZBP z 1. decembra 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii ([1]),

so zreteľom na spoločný návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

(1) Rada 18. januára 2012 prijala nariadenie (EÚ) č. 36/2012 ([2]).

(2) Vzhľadom na pokračujúce násilné potláčanie odporu a porušovanie ľudských práv vládou Sýrie sa rozhodnutím Rady 2012/122/SZBP ([3]), ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/782/SZBP, stanovujú dodatočné opatrenia, konkrétne zákaz predaja, nákupu, prepravy alebo sprostredkovania predaja zlata, drahých kovov a diamantov, reštriktívne opatrenia voči Sýrskej centrálnej banke, ako aj zmeny a doplnenie zoznamu určených osôb a subjektov.

(3) Tieto opatrenia patria do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a preto sú na ich vykonanie potrebné regulačné opatrenia na úrovni Únie, najmä v záujme zaručenia ich jednotného uplatňovania hospodárskymi subjektmi vo všetkých členských štátoch.

(4) Nariadenie (EÚ) č. 36/2012 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(5) S cieľom zabezpečiť, aby opatrenia stanovené v tomto nariadení boli účinné, musí toto nariadenie nadobudnúť účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 36/2012 sa mení a dopĺňa takto:

1. Vkladá sa tento článok:

„*Článok 11a*

1. Zakazuje sa:

a) predaj, dodávky, prevod alebo vývoz zlata, drahých kovov a diamantov, ako sú uvedené v prílohe VIII, priamo alebo nepriamo bez ohľadu na to, či majú pôvod v Únii alebo nie, sýrskej vláde, sýrskym verejným orgánom, podnikom a agentúram, Sýrskej centrálnej banke, akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu konajúcim v ich mene alebo na ich pokyn, či akémukoľvek subjektu alebo orgánu v ich vlastníctve alebo pod ich kontrolou;

b) nákup, dovoz alebo preprava, priamo alebo nepriamo, zlata, drahých kovov a diamantov, ako sú uvedené v prílohe VIII, bez ohľadu na to, či daný tovar má pôvod v Sýrii alebo nie, od sýrskej vlády, sýrskych verejných orgánov, podnikov a agentúr, Sýrskej centrálnej banky a akejkoľvek osoby, subjektu alebo orgánu konajúcich v ich mene alebo na ich pokyn, či od akéhokoľvek subjektu alebo orgánu v ich vlastníctve alebo pod ich kontrolou, ako aj

c) priame alebo nepriame poskytovanie technickej pomoci alebo sprostredkovateľských služieb, financovania alebo finančnej pomoci v súvislosti s tovarom podľa písmen a) a b) sýrskej vláde, sýrskym verejným orgánom, podnikom a agentúram, Sýrskej centrálnej banke a akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu konajúcim v ich mene alebo na ich pokyn, či akémukoľvek subjektu alebo orgánu v ich vlastníctve alebo pod ich kontrolou.

2. Príloha VIII obsahuje zlato, drahé kovy a diamanty, na ktoré sa vzťahuje zákaz uvedený v odseku 1.“

([1]) Ú. v. EÚ L 319, 2.12.2011, s. 56.
([2]) Ú. v. EÚ L 16, 19.1.2012, s. 1.
([3]) Pozri stranu 14 tohto úradného vestníka.

2. Vkladá sa tento článok:

„*Článok 21a*

Zákazy v článku 14 sa nevzťahujú na:

a) i) prevod finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov vykonaný Sýrskou centrálnou bankou alebo jej prostredníctvom, ktoré boli získané a zmrazené po dátume jej označenia, alebo

ii) prevod finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov vykonaný Sýrskou centrálnou bankou alebo jej prostredníctvom, ak sa prevod týka platby osoby alebo subjektu, ktorý sa nenachádza na zozname v prílohe II alebo IIa, súvisiacej s konkrétnou obchodnou zmluvou,

za predpokladu, že príslušný orgán daného členského štátu na individuálnom základe rozhodol, že túto platbu priamo ani nepriamo nedostane žiadna iná osoba alebo subjekt uvedený na zozname v prílohe II alebo IIa, alebo

b) prevod zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov vykonaný Sýrskou centrálnou bankou alebo jej prostredníctvom, aby sa finančným inštitúciám v rámci právomoci členských štátov poskytla likvidita na financovanie obchodu, za predpokladu, že príslušný orgán daného členského štátu tento prevod povolil.“

Článok 2

Osoby a subjekty uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu sa dopĺňajú do zoznamu uvedeného v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 36/2012.

Článok 3

Osoba uvedená v prílohe II k tomuto nariadeniu sa vypúšťa zo zoznamu uvedeného v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 36/2012.

Článok 4

Text uvedený v prílohe III k tomuto nariadeniu sa dopĺňa do nariadenia (EÚ) č. 36/2012 ako príloha VIII.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. februára 2012

Za Radu
predsedníčka
C. ASHTON

PRÍLOHA I

V prílohe II nariadenia (EÚ) č. 36/2012 sa dopĺňajú tieto údaje:

	Priezvisko a meno/Názov	Identifikačné informácie	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
1.	Central Bank of Syria	Syria, Damascus, Sabah Bahrat Square Poštová adresa: Altjreda al Maghrebeh square, Damascus, Syrian Arab Republic, P.O.Box: 2254	Poskytuje režimu finančnú podporu.	27.2.2012
2.	Al –Halqi, Dr. Wael Nader	narodený v provincii Daraa, 1964	Minister zdravotníctva. Nesie zodpovednosť za príkaz nemocniciam odmietnuť poskytnutie starostlivosti protestujúcim.	27.2.2012
3.	Azzam, Mansour Fadlallah	narodený v provincii Sweida, 1960	Minister pre záležitosti prezidenta. Poradca prezidenta.	27.2.2012
4.	Sabouni, Dr. Emad Abdul-Ghani	narodený v Damasku, 1964	Minister pre komunikáciu a technológie. Nesie zodpovednosť za vážne narušenie slobodného prístupu k médiám.	27.2.2012
5.	Allaw, Sufian	narodený: al-Bukamal, Deir Ezzor, 1944	Minister pre ropný priemysel a nerastné zdroje. Zodpovedný za politiku v oblasti ropného priemyslu a nerastných zdrojov, ktoré sú významným zdrojom finančných príjmov pre režim.	27.2.2012
6.	Slakho, Dr Adnan	narodený v Damasku, 1955	Minister priemyslu. Zodpovedný za hospodársku a priemyselnú politiku, ktorá podporuje režim a poskytuje mu zdroje..	27.2.2012
7.	Al-Rashed, Dr. Saleh	narodený v provincii Aleppo, 1964	Minister školstva. Nesie zodpovednosť za to, že sa školy využívajú ako provizórne väznice.	27.2.2012
8.	Abbas, Dr. Fayssal	narodený v provincii Hama, 1955	Minister dopravy. Nesie zodpovednosť za poskytovanie logistickej podpory represáliám.	27.2.2012

PRÍLOHA II

V prílohe II nariadenia (EÚ) č. 36/2012 sa vypúšťa tento záznam:

52. Emad Ghraiwati

PRÍLOHA III

„PRÍLOHA VIII

Zoznam zlata, drahých kovov a diamantov podľa článku 11a

Kód HS	Opis
7102	Diamanty, tiež opracované, ale nemontované ani nezasadené.
7106	Striebro (vrátane striebra plátovaného zlatom alebo platinou), netepané alebo vo forme polotovaru, alebo vo forme prachu.
7108	Zlato (vrátane zlata plátovaného platinou), netepané alebo vo forme polotovarov, alebo vo forme prachu.
7109	Základné kovy alebo striebro, plátované zlatom, ale nespracované viac ako na polotovar.
7110	Platina, netepaná alebo vo forme polotovarov, alebo vo forme prachu.
7111	Základné kovy, striebro alebo zlato, plátované platinou, ale nespracované viac ako na polotovar.
7112	Odpad a zvyšky drahých kovov alebo kovov plátovaných drahými kovmi; ostatný odpad a zvyšky obsahujúce drahé kovy alebo zlúčeniny drahých kovov, druhov používaných hlavne na rekuperáciu drahých kovov.“